FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

118 — 35

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: Ontario — District No. 186 — S. District No. 4 — Enumeration District / District du recenseur No. 3 — in / dans: Township of Gloucester (City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse)

Page: 4 — 0501

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Estelle Gleeson — Enumerator / Recenseur

WHERE FOUND IN THE ORDER OF VISITATION		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION					OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS						INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE			EDUCATION AND LANGUAGE. / INSTRUCTION ET LANGUE					
Dwelling House	Family (or Household)	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne de la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Give name of municipality, road, lot or reserve.) / Lieu de domicile habituel. (Donner le nom de la municipalité, du chemin, du lot ou de la réserve.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Conjugal condition: married, single, widowed or divorced. / Condition conjugale : marié, célibataire, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or Territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier province ou territoire.)	Year of immigration to Canada. If naturalized, year of naturalization. / Année d'immigration au Canada. Si naturalisé, année de la naturalisation.	Year of naturalization, if born in a foreign country. / Année de la naturalisation, si né à l'étranger.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employer of other person, or working on own account. / Patron, employé ou travailleur à son compte.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Date when earner began work for present employer, if not working now state when last employed. / Date où le présent emploi a été commencé ou, si le travail n'est pas actuellement exercé, date du dernier emploi.	Weeks employed in 1910 at other than usual occupation, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à autre travail que l'emploi habituel, s'il y a lieu.	Weeks employed in 1910 at usual occupation. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi habituel.	Hours of working time per week at usual occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi habituel.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from all occupations. / Salaire total en 1910 provenant de tous les emplois.	Total earnings in 1910 from other occupations or trade, if any. / Salaire total en 1910 provenant des autres emplois ou métiers, s'il y a lieu.	Rate of earnings per hour, when employed by the hour. / Taux d'émolument par heure, si employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident. / Contre les accidents.	Sick benefit. / Contre la maladie.	Months of school in 1910. / Mois de classe en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language usually spoken. / Langue parlée habituellement.	Can speak English. / Parle anglais.	Can speak French. / Parle français.
Numéros dans l'ordre des visites.		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
		Lucien	east bris	M	son	S	sept.		1900	11	ont				French	Canad																						
		Beatrice		F	d	S	march		1903	8	ont				French	Canad	C-R																					
		Irène		F	d	S	sept.		1905	6	que				French	Canad																						
		Edgar		M	S	S	march		1906	5	que				French	Canad	C-R																					
		Simonne	east bris	F	d	S	janvier		1908	3	ont				French	Canad																						
		Jules Emile		M	son	S	Jan.		1910	1	ont				French	Canad																						
		Lebarde Jules		M	Boarder	S	may		1886	25	que				French	Canad	C-R	Barber		N	Y		ottawa	52	54	54		520			1000		15.00		4	4		French
		Mayerman	east bris	F	Boarder	S	march		1887	24	que				French	Canad	C-R																					
86	86	Lamarche Louis	east bris	M	Head	M	march		1873	38	que				French	C.	C-R	Labourer			Y		marble works	52		54		600							4	4		French
		Delphine	east bris	F	wife	M	June		1875	36	ont				French	C.										54		600									
		Albert	east bris	M	son	S	may		1891	20	ont				French	Canadian	C-R	Labourer			Y														4	4		French
		Jn Baptiste		M	son	S	June		1896	15	ont				French	C.	C-R																					
		Clarice		F	d.	S	Febry		1898	13	ont				French	C.	C-R																		4	4		French
87	87	Trueman Louisa	east bris	F	Head	S	jan		1874	37	Ottawa				English	C.	Anglican	income																	3	4		English
		Sophia		F	Sister	S	March		1876	35	Ottawa				English	C.	Anglican	income																	3	4		English
88	88	Keachey Alexander	east bris	M	Head	M	January		1863	48	ont				Irish	C.	C-R	Labor		N	Y		Ottawa		52		54	700							4	4		English
		Elizabeth	east bris	F	Wife	M	January		1861	40	que				Irish	C	C-R																			4	4		English
		Irène	east bris	F	daughter	S	march		1894	17	que				Irish	C	C-R																			4	4		English
		Cecil	east bris	M	Son	S	apkle		1895	16	que				Irish	C	C-R	Carpenter		N	Y		Ottawa													4	4		English
		Emmet	east bris	M	Son	S	March		1900	11	que				Irish	C	C-R																			4	4		English
		Leonard	east bris	M	Son	S	august		1906	5	que				Irish	C	C-R																			4	4		English
		Asma	east bris	F	d	S	September		1909	2	que				Irish	C	C-R																			4	4		English
		Margeri	east bris	F	d	S	Decembr		1911	3/12	ont				Irish	C	C-R																			4	4		English
89	89	Garipie Alph.	East bris	M	Head	M	sept.		1851	60	ont				French	C	C-R	Roofer		N	Y		Ottawa		52		54	700			200		960		3	4		French
		Odina	east	F	wife	M	april		1853	58	ont				French	C																			3	4		French
		Lida	East bris	F	Daughter	S	august		1882	29	ont				French	C	C-R																			4	4		English
		Arthur	east bris	M	son	S	april		1895	22	ont				French	C		Seamstress			Y															4	4		French
		alice	east bris	F	d	S	April		1873	19	ont				French	C	C-R																			4	4		French
		Honoré	east bris	M	son	S	sept.		1876	15	ont				French	C	C-R																			4	4		French
90	90	Garipie Jos.	East bris	M	Head	M	July		1876	35	ont				French	C		Roofer			Y		Ottawa		52		54	700							3	4		French
		Emilia	east bris	F	wife	M	July		1878	33	ont				French	C	C-R																			4	4		French
		Emile	east bris	M	son	S	avril		1898	13	ont				French	C	C-R																			4	4		French
		Ernest	East bris	M	son	S	June		1892	9	ont				French	C	C-R																			4	4		French
		Alice	east bris	F	d	S	novembre		1904	7	ont				French	C	C-R																			4	4		French
		Clarice	east bris	F	d	S	octobre		1906	5	ont				French	C	C-R																			4	4		French
		Joseph	east bris	M	son	S	decembre		1907	4	ont				French	C	C-R																			4	4		French
91	91	Ezek. Stephen	east bris	M	Head	M	July		1885	26	que				French	C	C-R	Labourer			Y		Ottawa		52		54	700							3	4		French
		Maria	east bris	F	wife	M	May		1889	22	ont				Irish	C																			3	4		French
		Leonell	east bris	M	son	S	octobre		1908	3	ont				French	C	C-R																			4	4		French
		Rosario	east bris	M	son	S	march		1910	1	ont				French	C																			4	4		French
92	92	Begin Joseph P.	east bris	M	Head	M	April		1853	58	que				French	Canad	C-R	Carpenter			Y		east bris		52		54	640			1000		22.00		3	3		French
		Delima	east bris	F	wife	M	March		1869	43	que				French	Canadian	C-R																			3	3		French
		Zelia		F	d	S	February		1897	24	ont				French	Canada	C-R																			4	4		French
		Yvonne	east bris	F	d	S	Jan.		1894	17					French	C.	C-R																			4	4		French
		Romeo		M	son	S	Decembr		1896	13					French	C.																			4	4		French
		Léo		M	son	S	april		1898	13	ont				French	C.	C-R																			4	4		French
		Lucille	East bris	F	grand d	S	June		1907	4					French	C.																			4	4		French
		Oliver Lat	east bris	M	Son in law	M	august		1881	30	ont				French	C.	C-R	Carpenter			Y		Ottawa		52		54	750							3	4		French
93	93	Belaire Louis	east bris	M	Head	M	may		1857	54	que				French	C	C-R	painter			Y		Ottawa		52		48	750			1000		32.00		4	4		French
		Alix		F	wife	M	July		1862	49	que				French	C.	C-R																			4	4		French